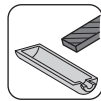


Ribadire a caldo
Rivet hot
Rivier à chaud
Warm ennieten
Reforzar al calor
Versterking van hot



Aprire i fori
Drill holes
Ouvrir les trous
Die Locher Ausböhren
Perforar los agujeros
Open gaten



Remove chrome paint where parts are to be glued together



Separare
Cut
Retirer
Entfernen
Separar
Gesneden



Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Die Locher Ausböhren
Partes a no utilizar
Onderdelen niet te gebruiken

I numeri si riferiscono all'assortimento colori Italeri Acrylic Paint
The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint
Les références indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint
Die angegebenen farbnnummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint
Los números se refieren a los colores surtido Italeri Acrylic Paint
De nummers verwijzen naar het assortiment kleuren Italeri Acrylic Paint

A
METAL GLOSS SILVER
F.S. 17178
ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

B
FLAT GUN METAL
F.S. 37200
ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

C
FLAT RED
F.S. 31400
ITALERI ACRYLICPAINT - 4606AP

D
FLAT LIGHT GHOST GRAY
F.S. 36300
ITALERI ACRYLICPAINT - 4762AP

E
FLAT BLACK
F.S. 37038
ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

F
GLOSS BLACK
F.S. 17038
ITALERI ACRYLICPAINT - 4695AP

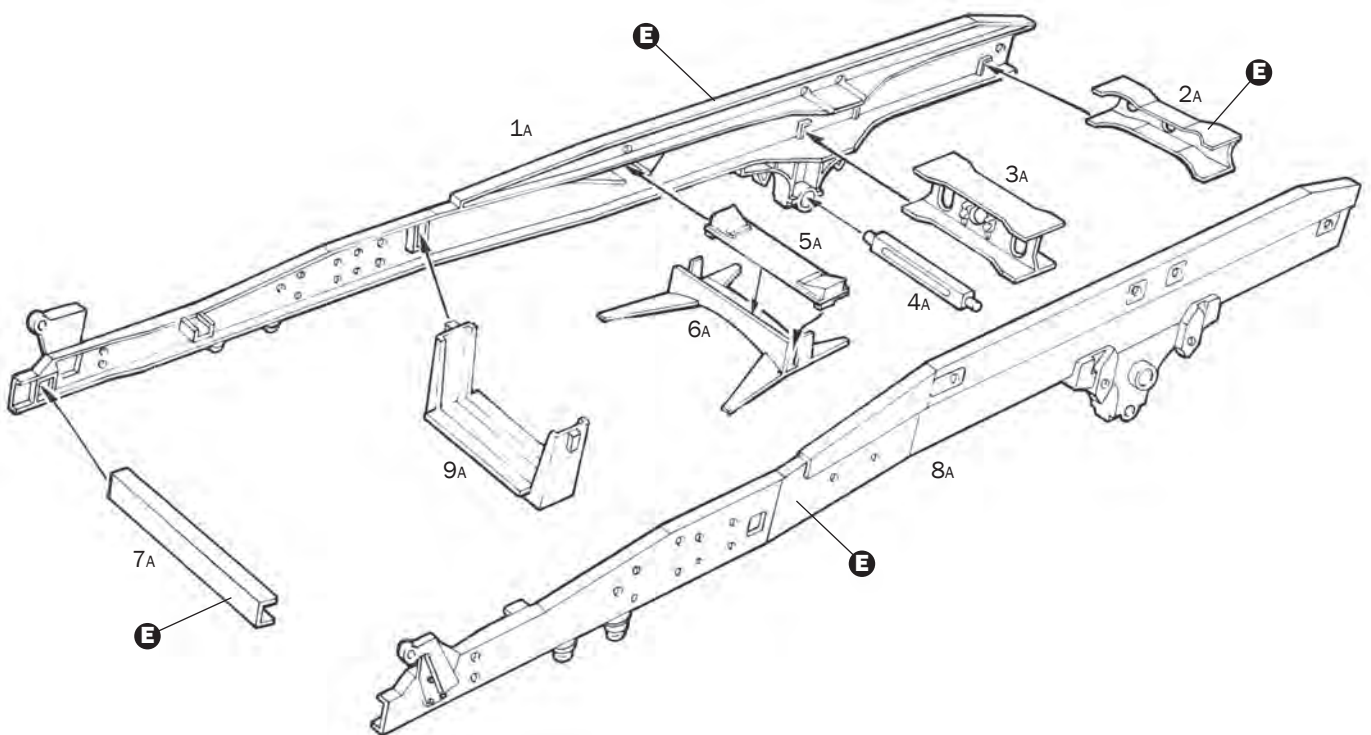
G
GLOSS ORANGE
F.S. 12197
ITALERI ACRYLICPAINT - 4682AP

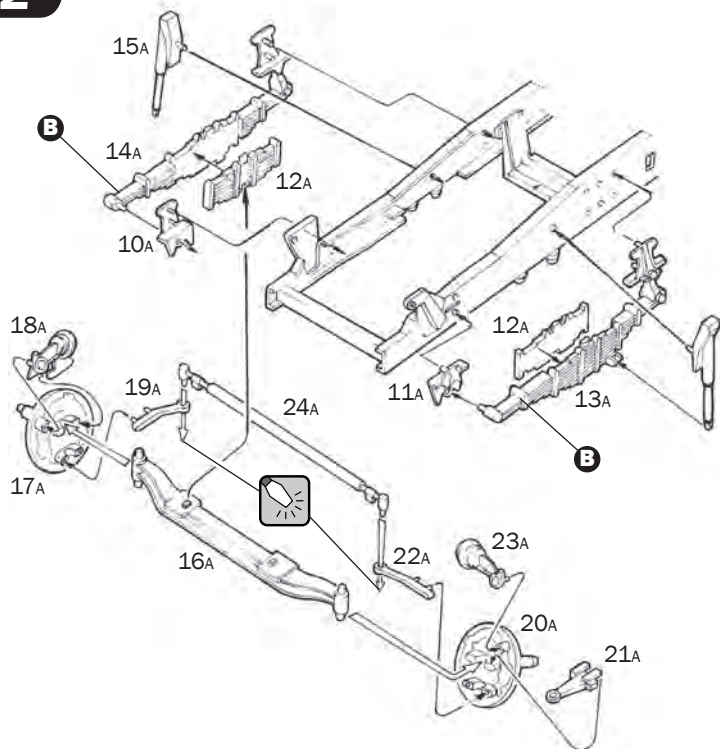
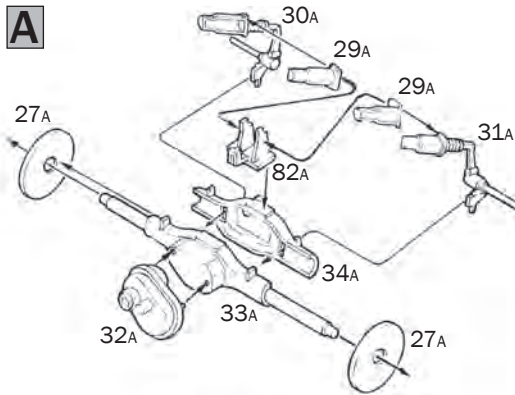
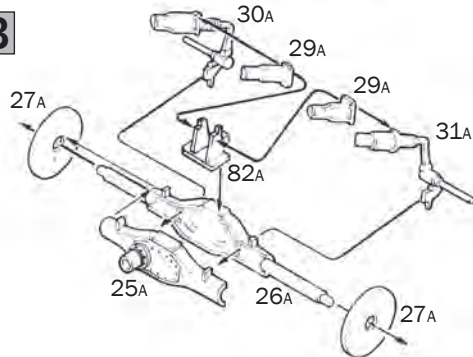
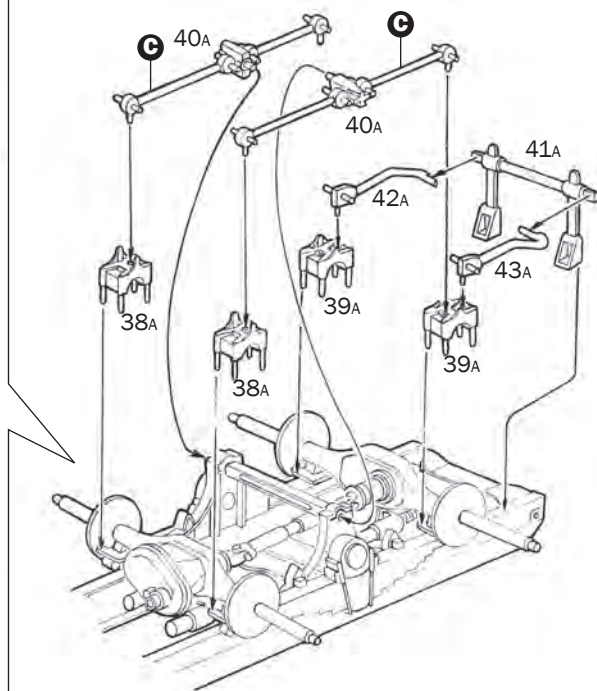
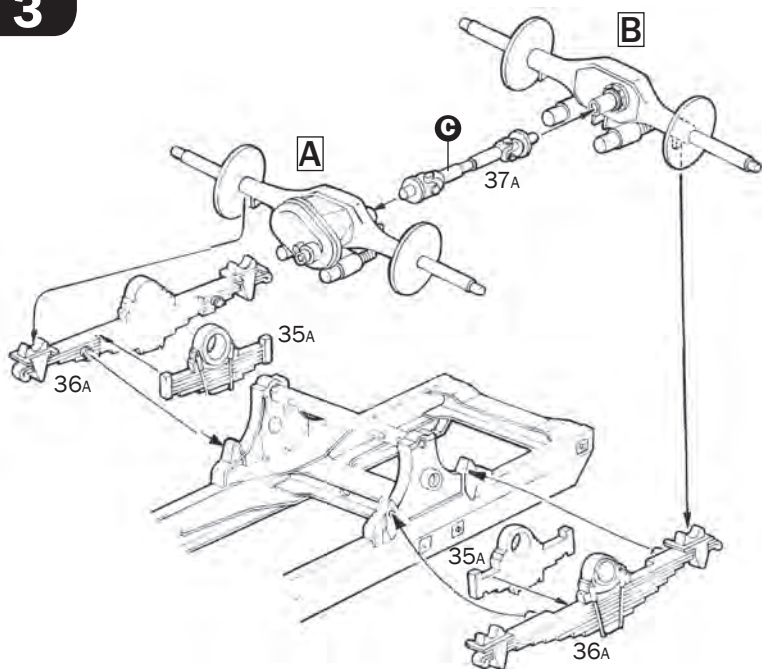
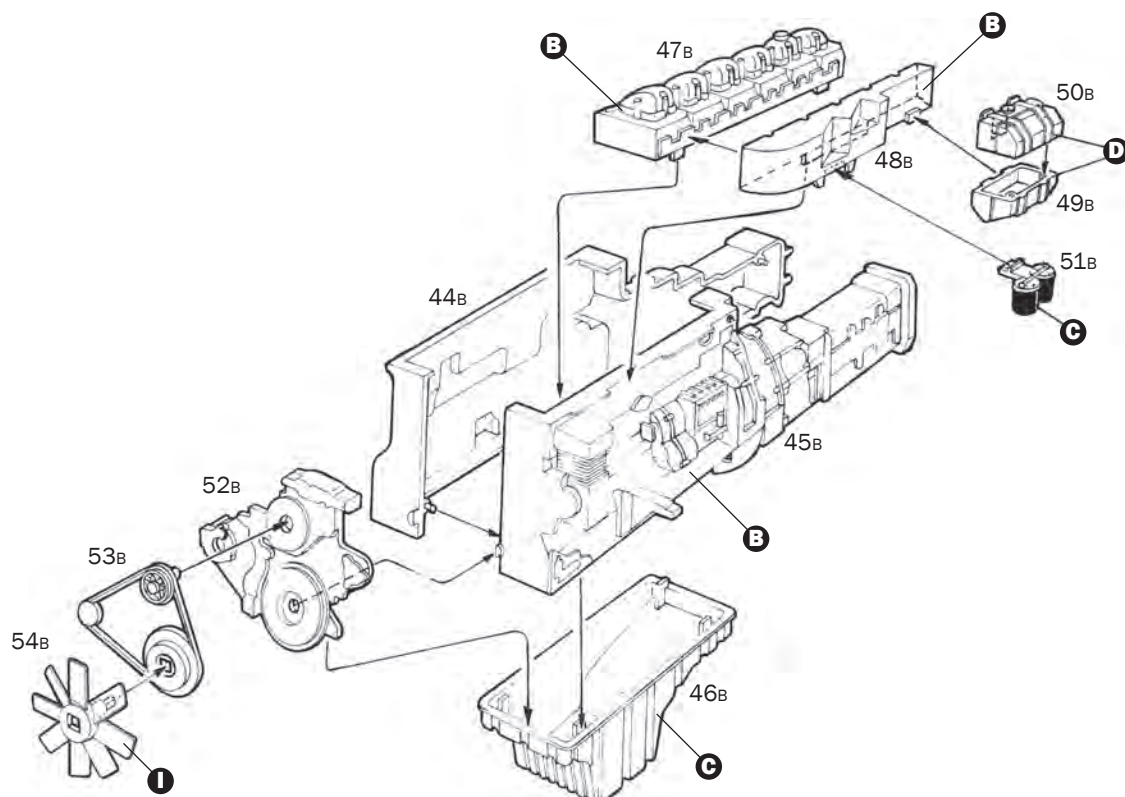
H
FLAT DARK GULL GRAY
F.S. 36231
ITALERI ACRYLICPAINT - 4755AP

I
FLAT WHITE
F.S. 37875
ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

L
GLOSS WHITE
F.S. 17875
ITALERI ACRYLICPAINT - 4696AP

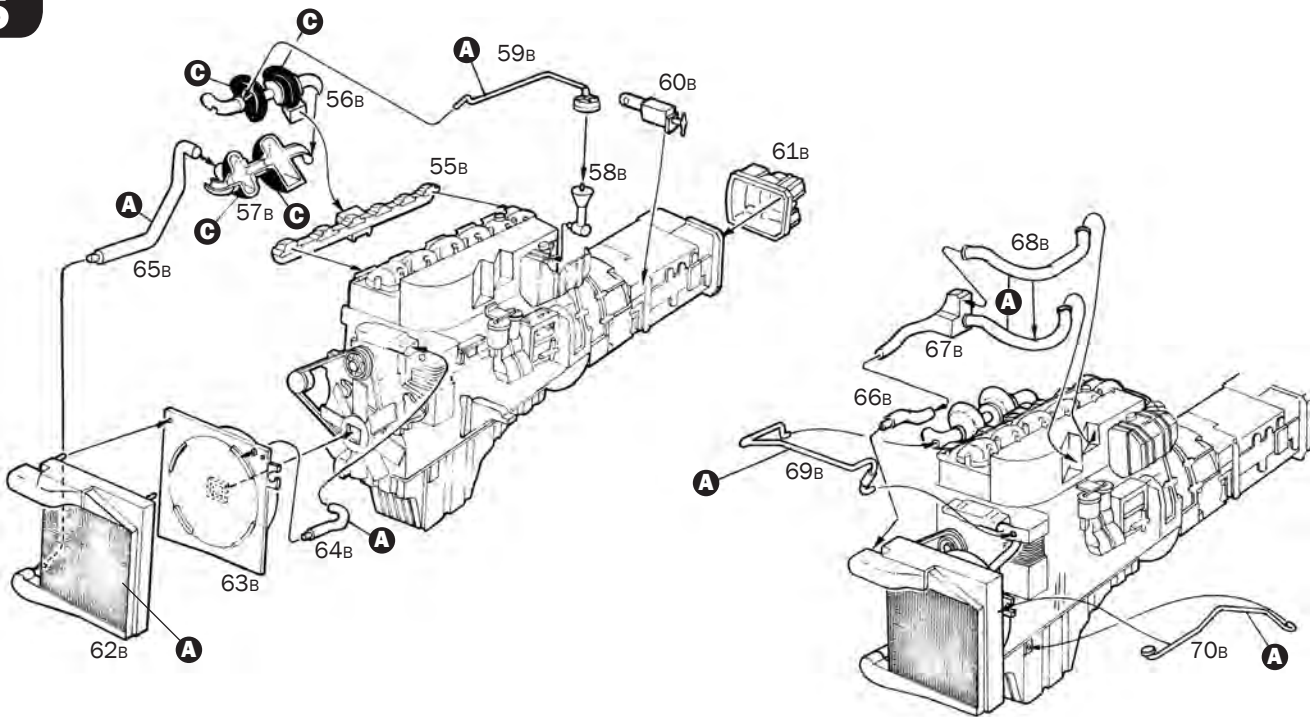
1



2**A****B****3****4**

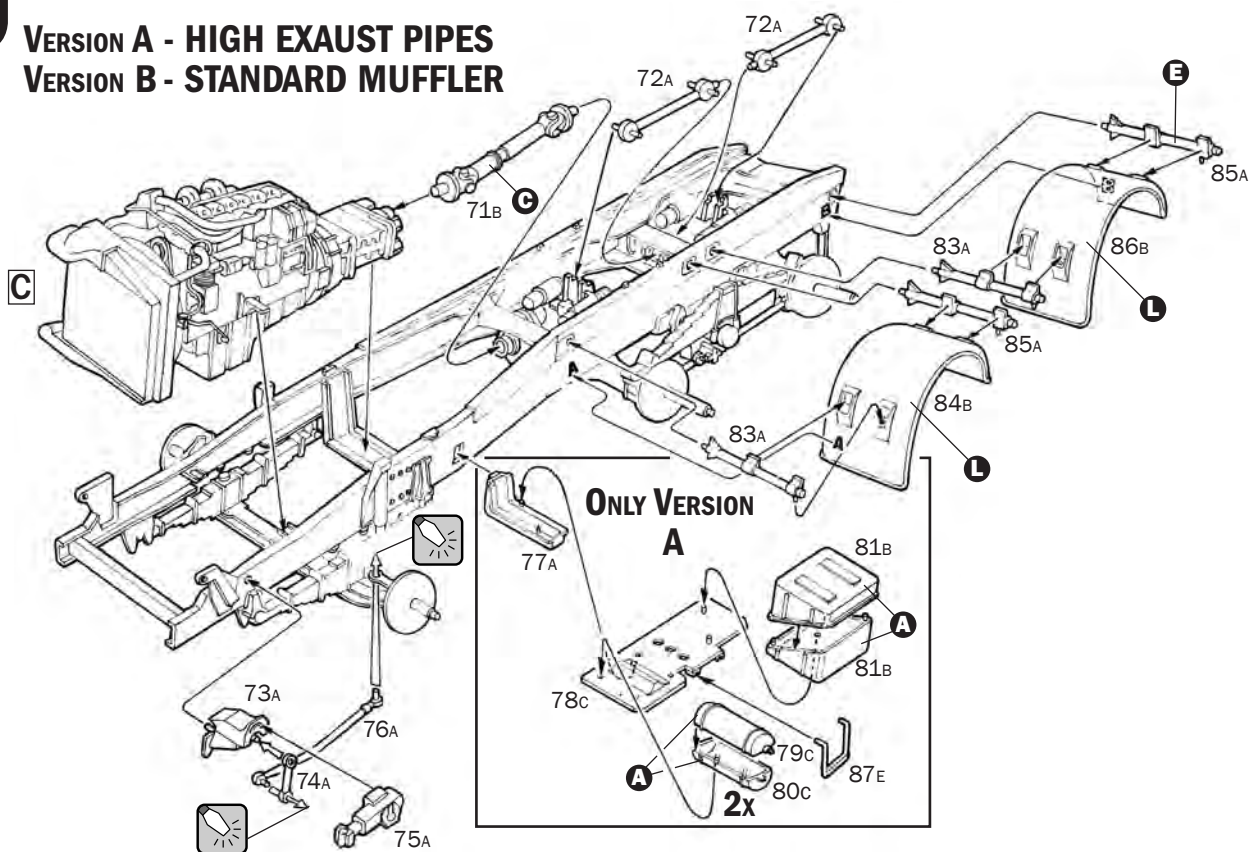
5

C



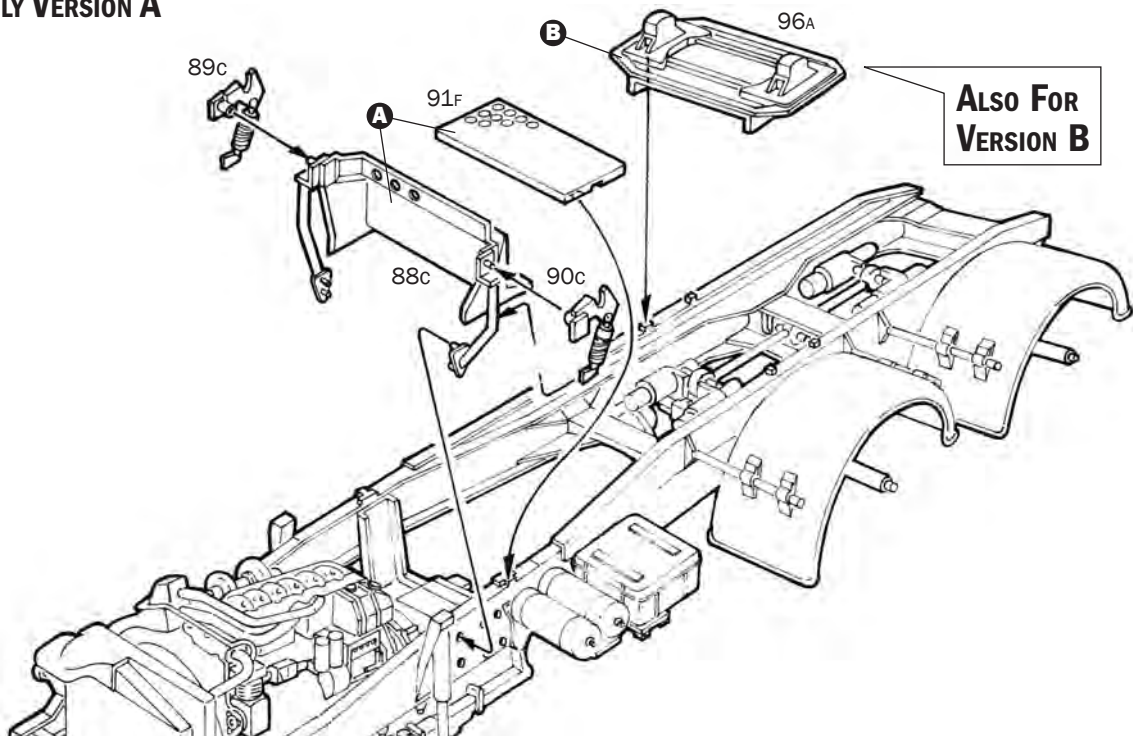
6

VERSION A - HIGH EXHAUST PIPES
VERSION B - STANDARD MUFFLER



7

ONLY VERSION A

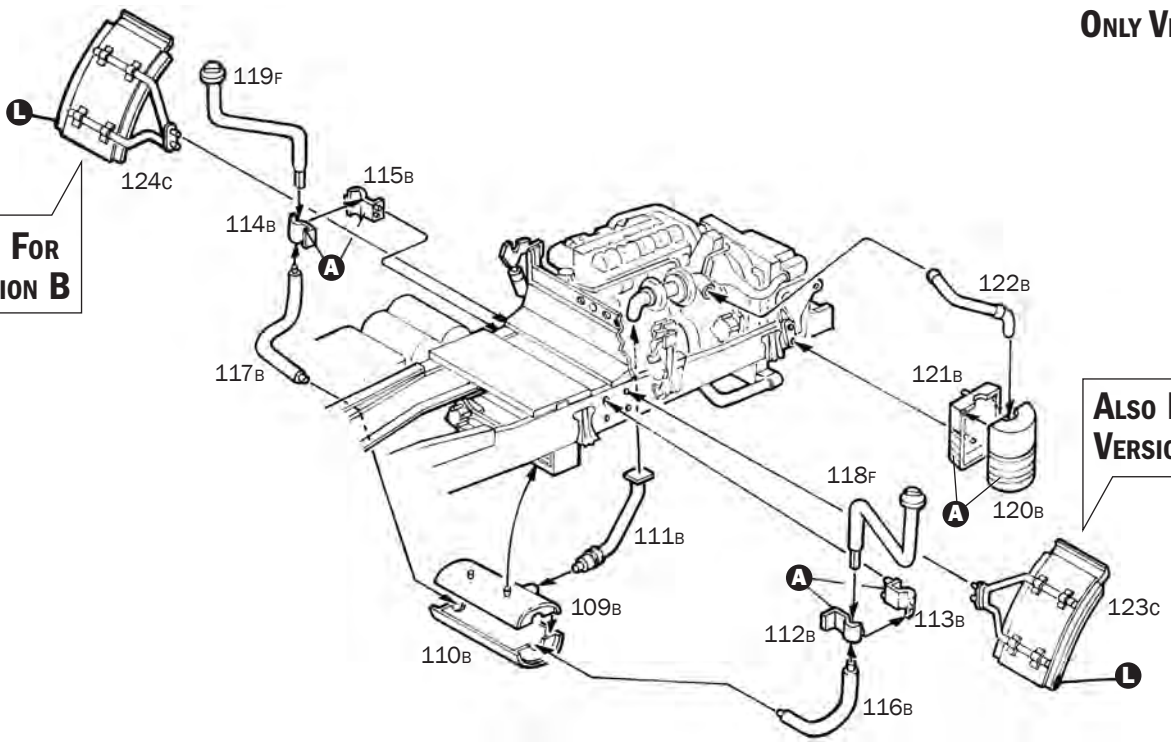


**ALSO FOR
VERSION B**

8

ONLY VERSION A

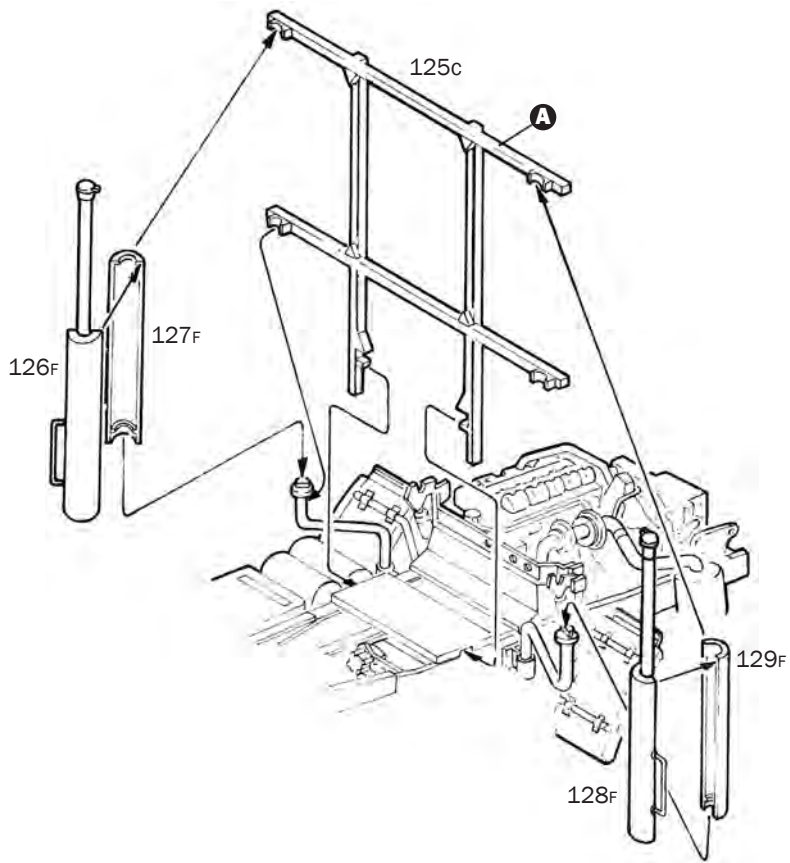
ALSO FOR VERSION B



ALSO FOR VERSION B

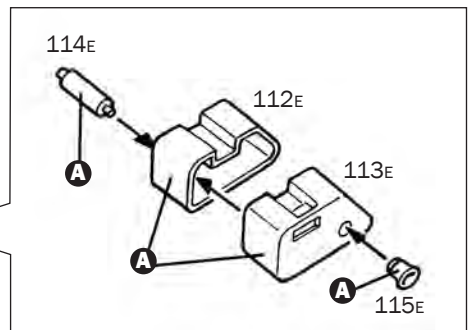
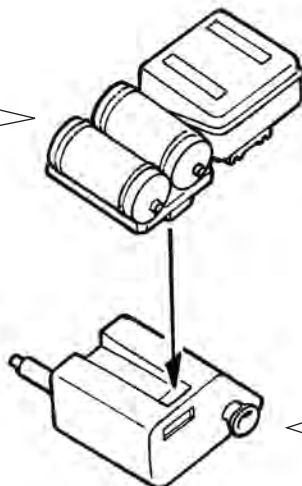
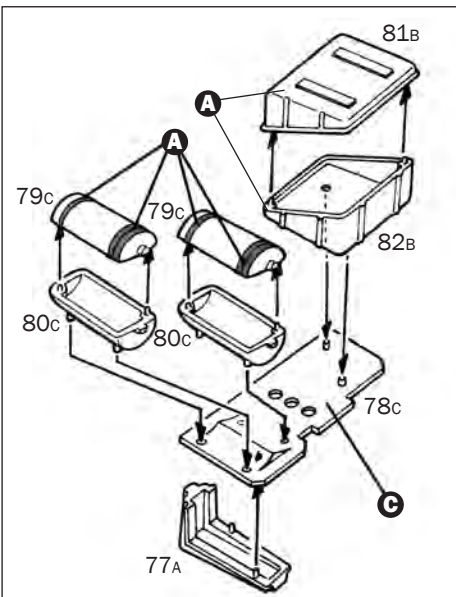
9

ONLY VERSION A

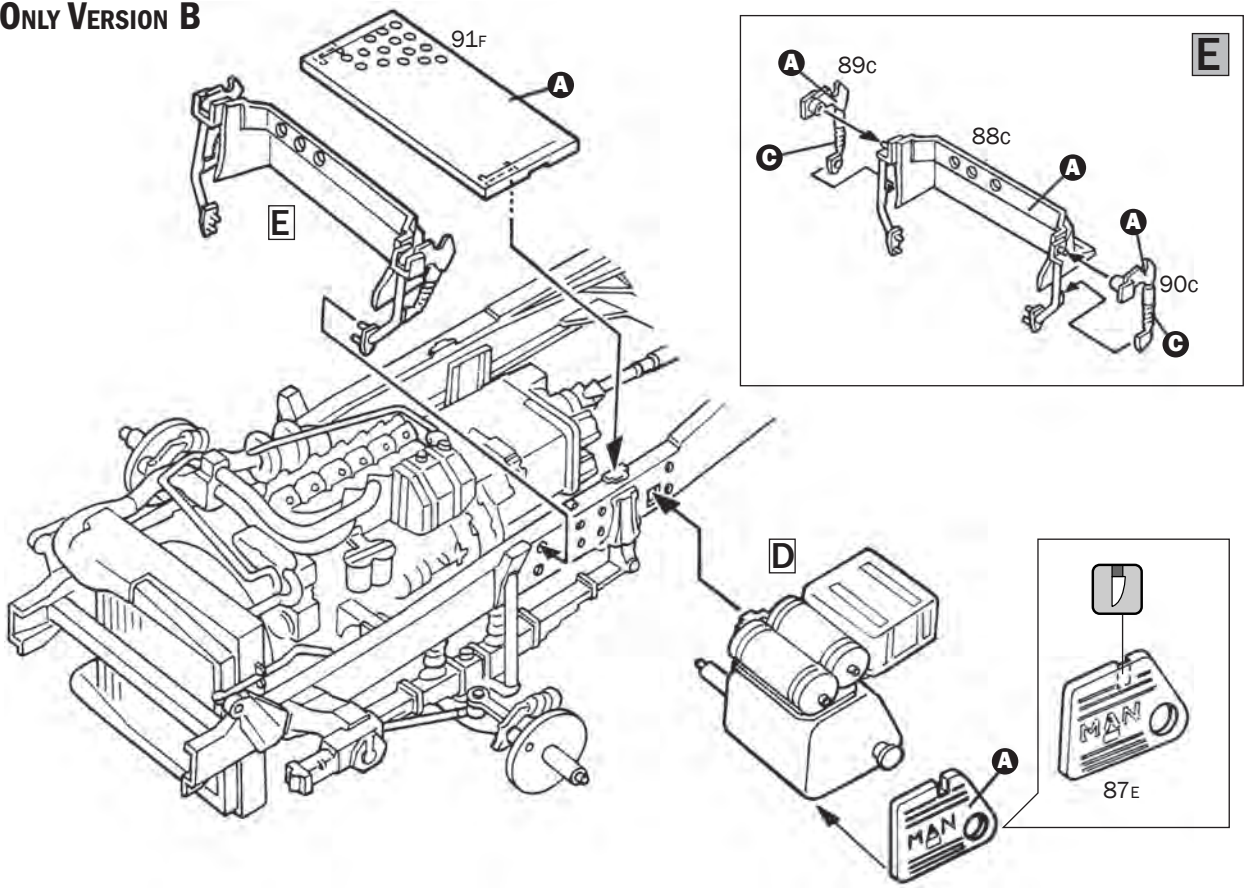


10 ONLY VERSION B

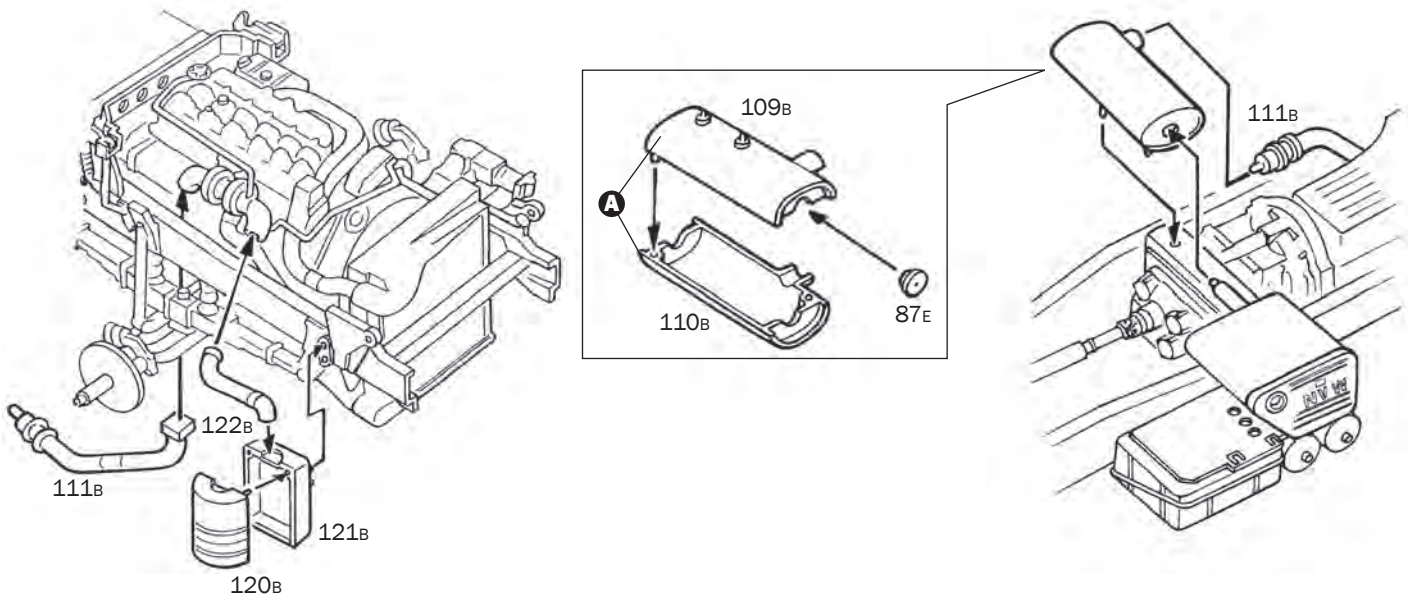
D



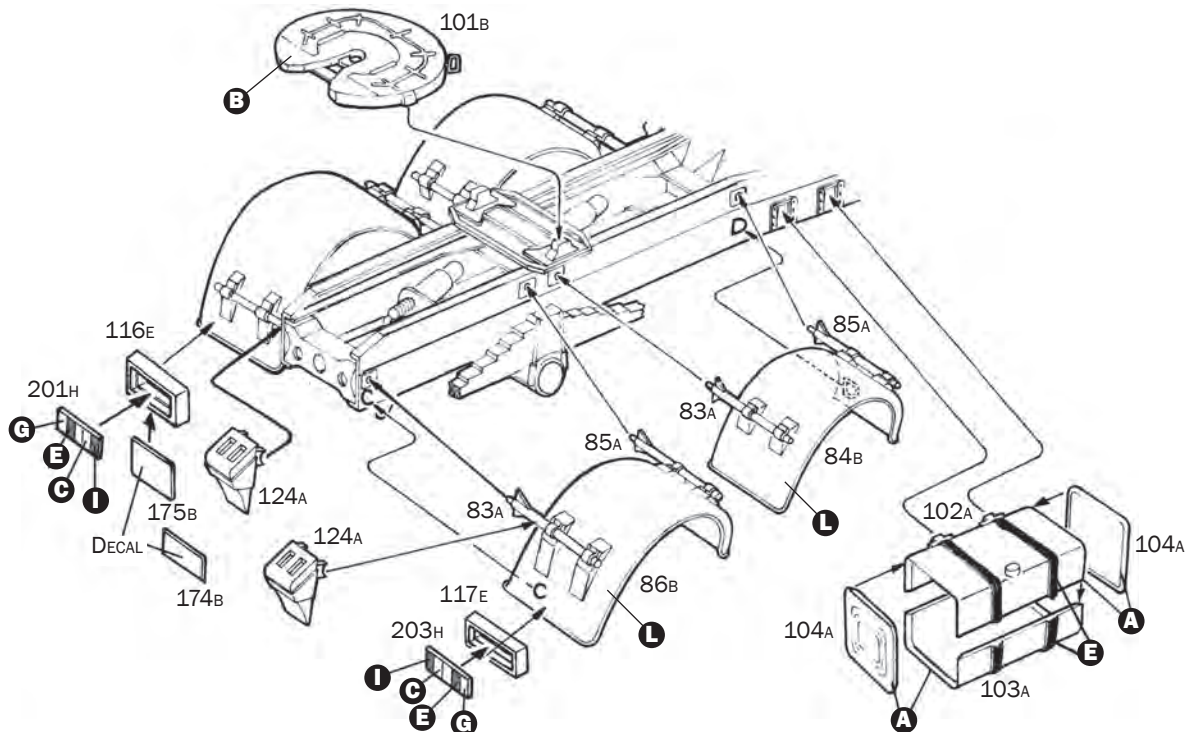
11 ONLY VERSION B



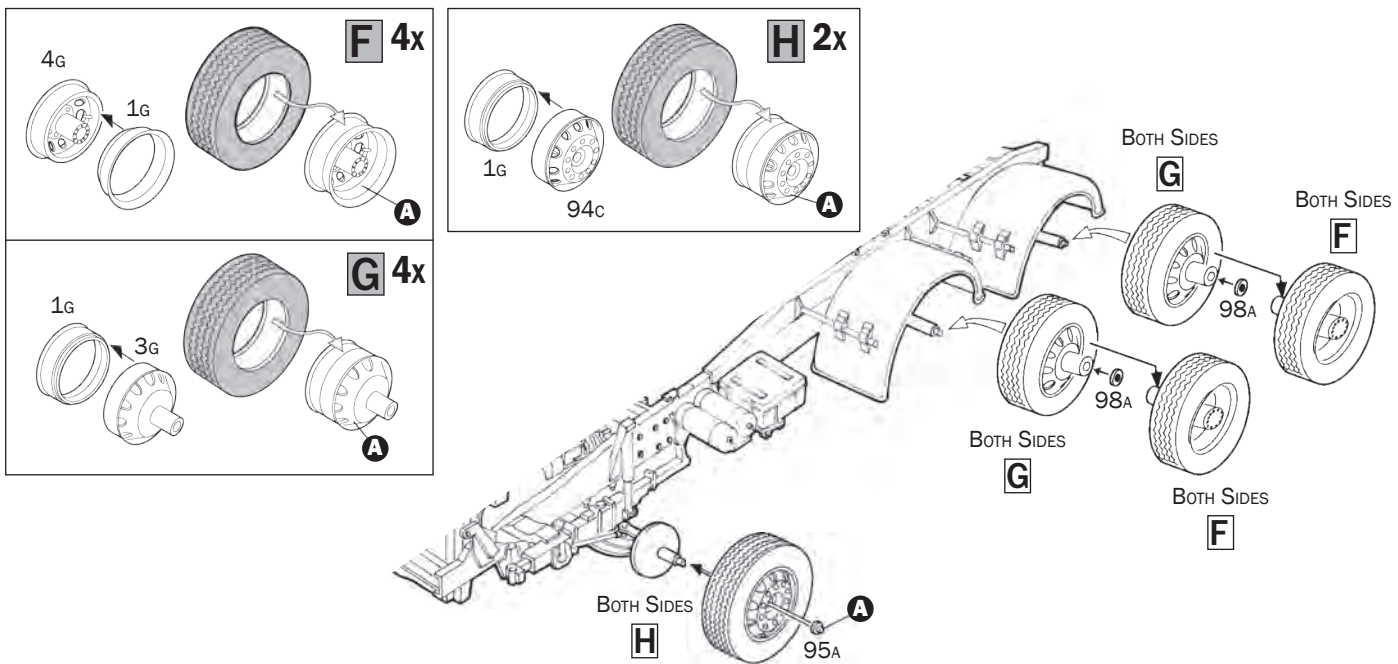
12 ONLY VERSION B



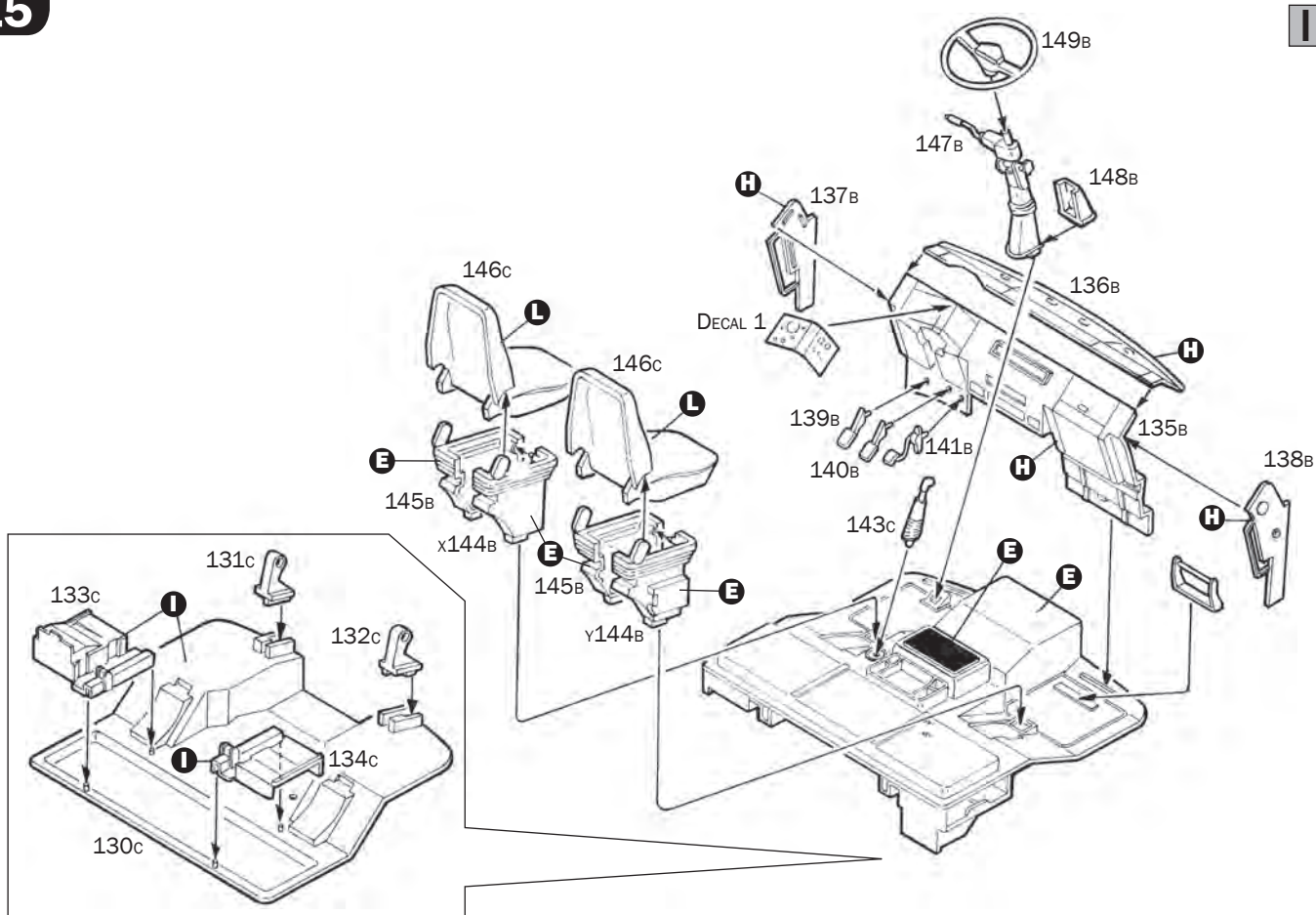
13



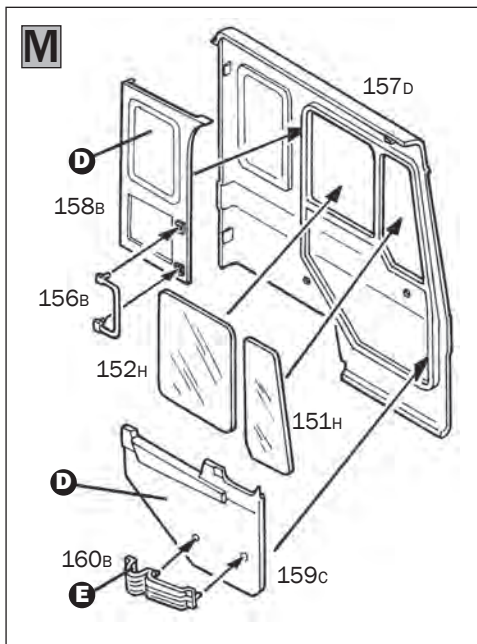
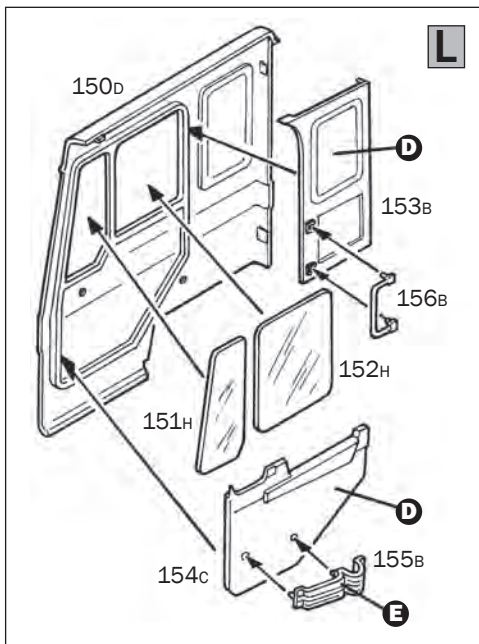
14

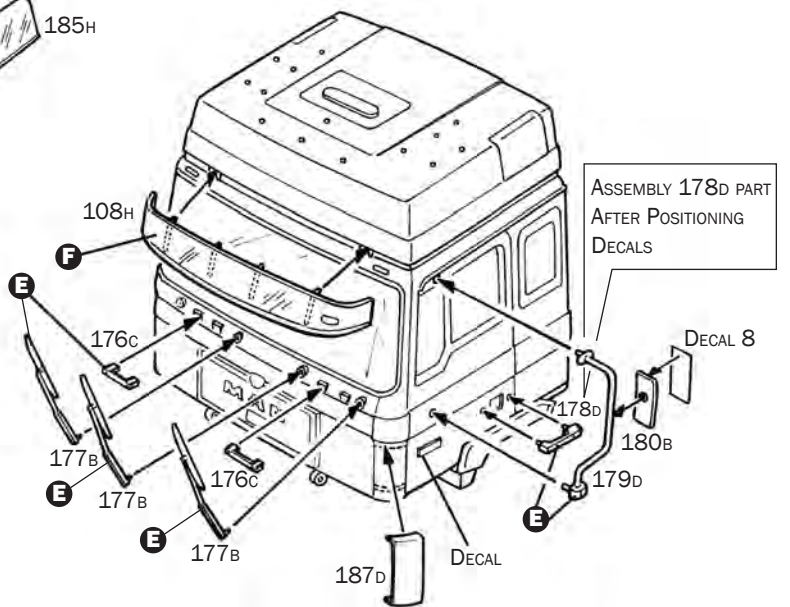
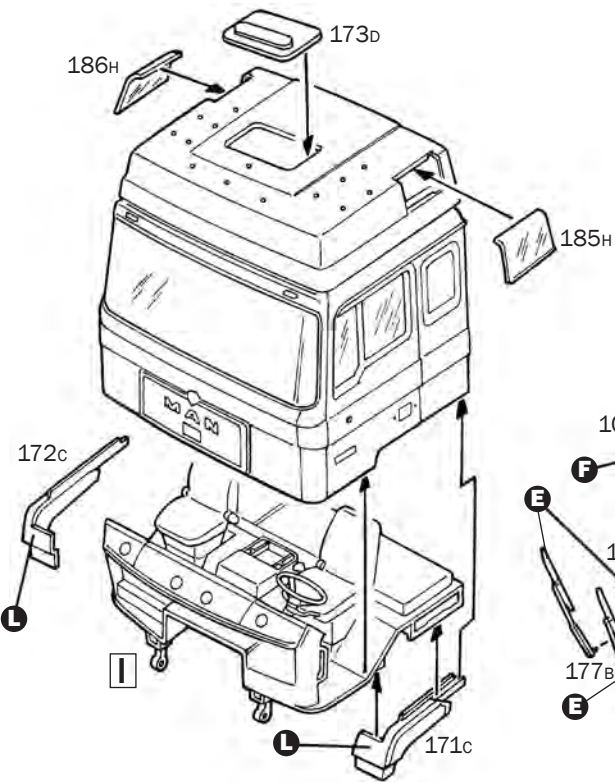
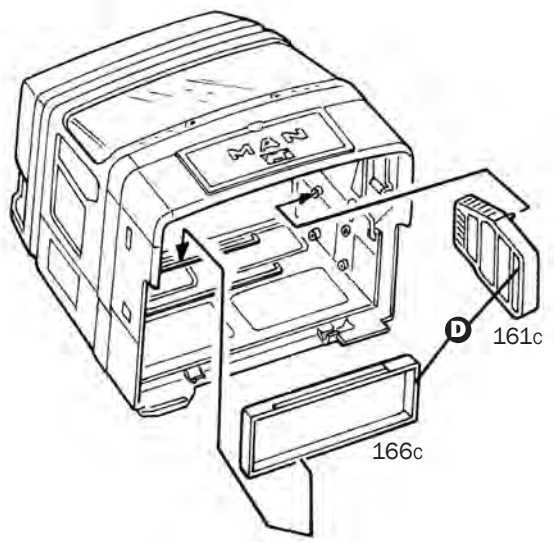
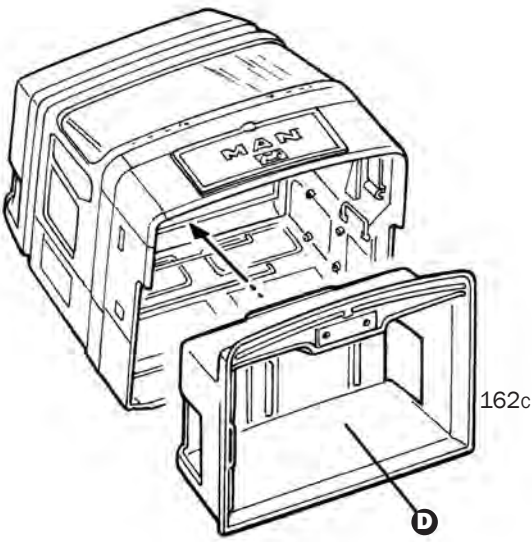
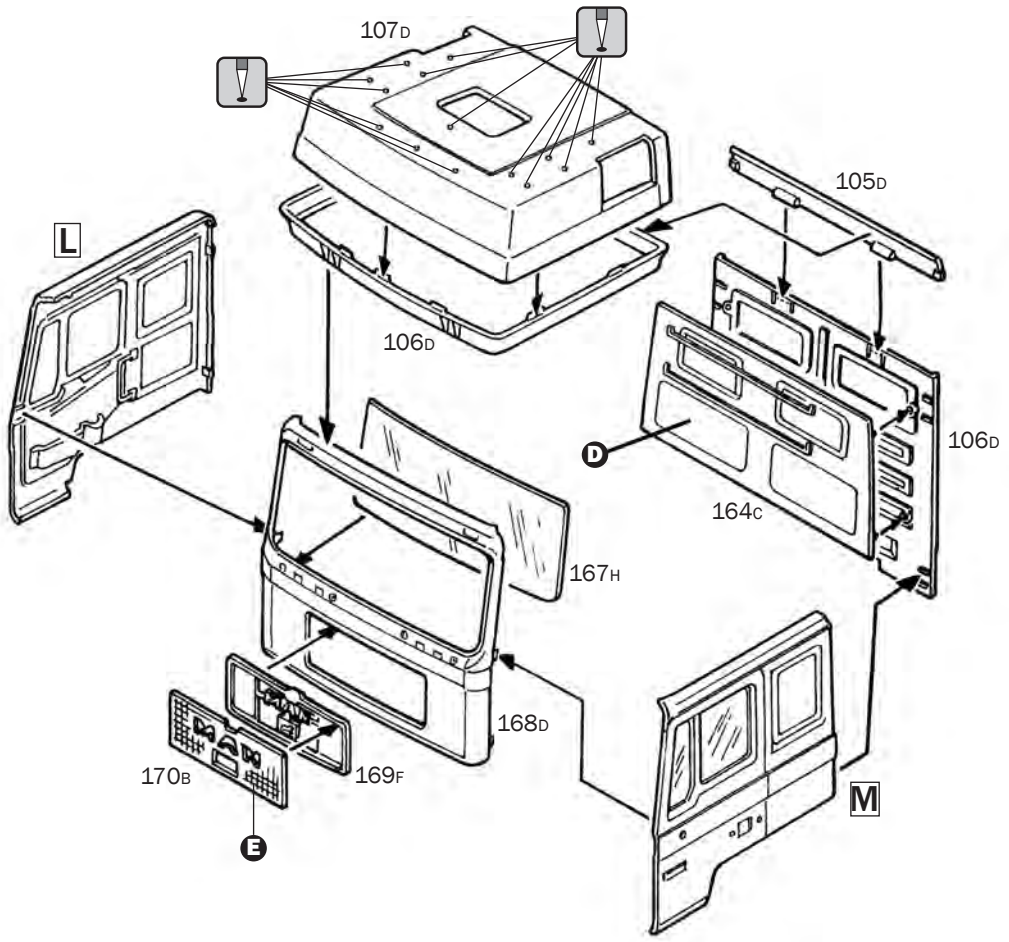


15



16



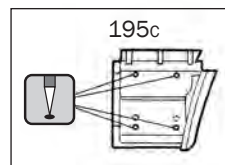
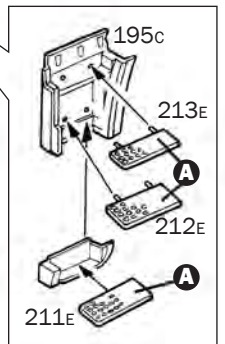
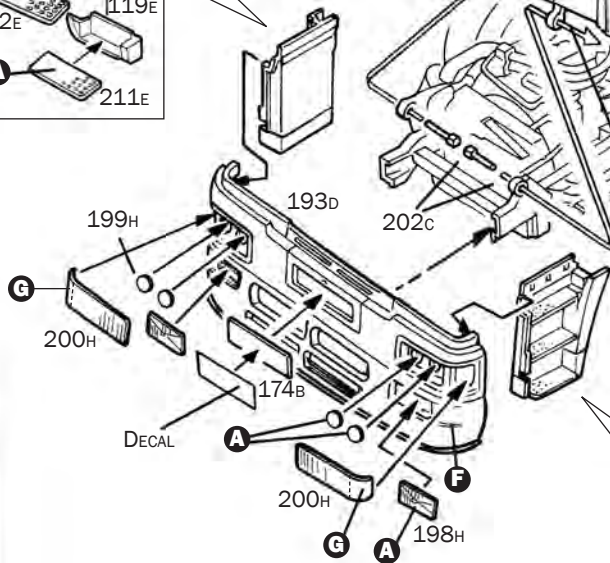
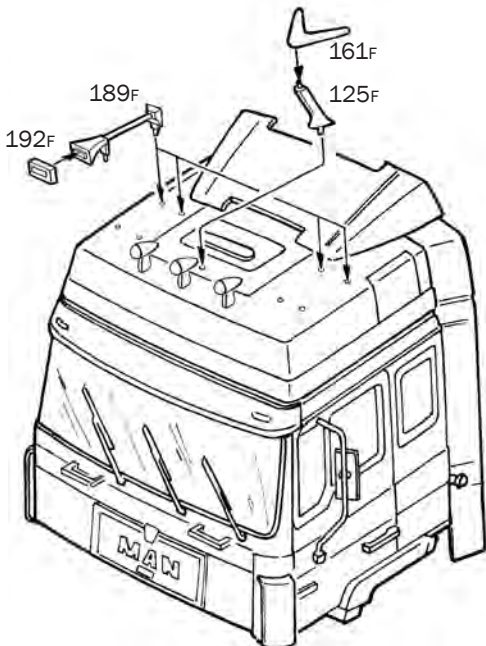
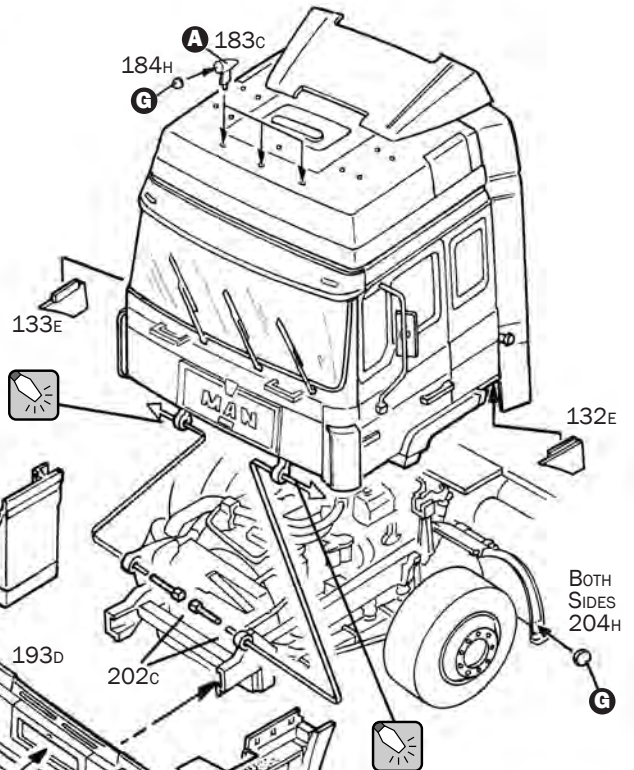
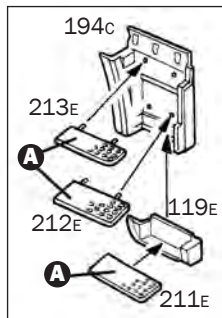
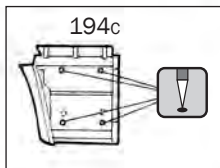
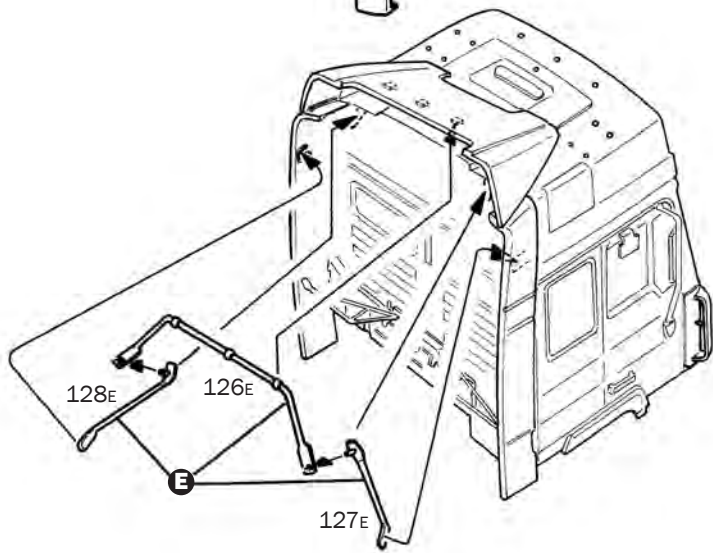
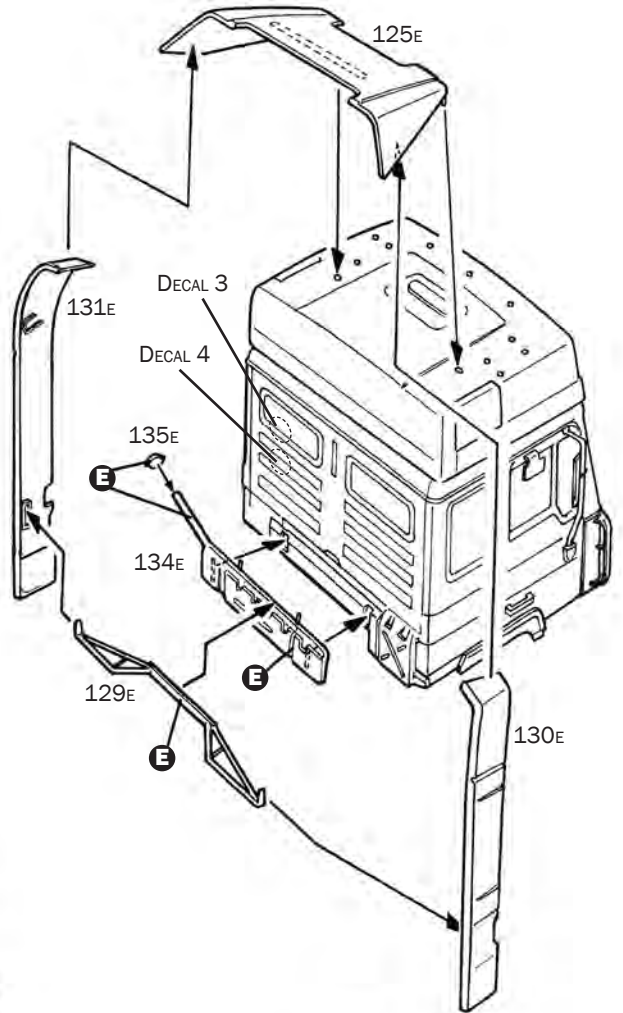
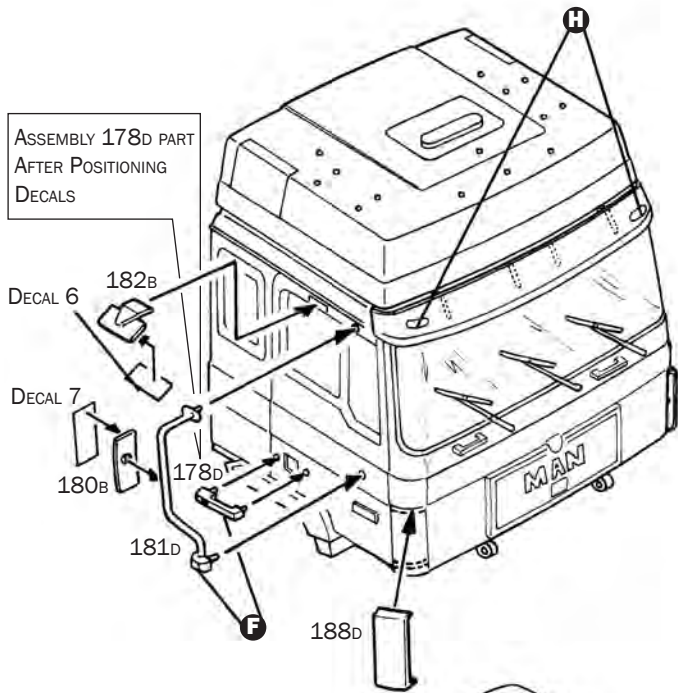


ASSEMBLY 178D PART
AFTER POSITIONING
DECALS

DECAL 8

DECAL

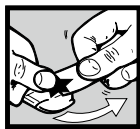
ASSEMBLY 178D PART
AFTER POSITIONING
DECALS



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

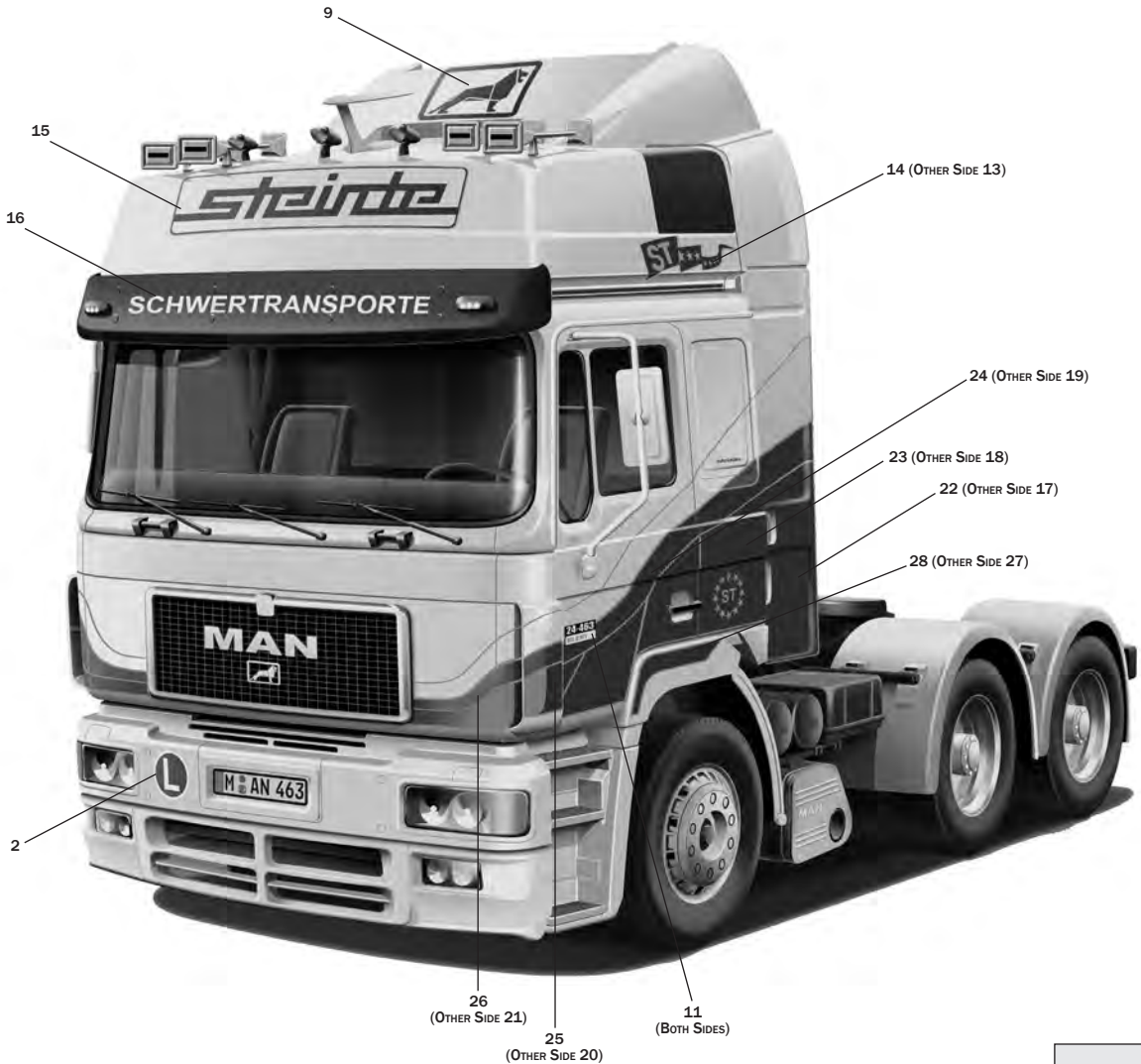
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.


Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

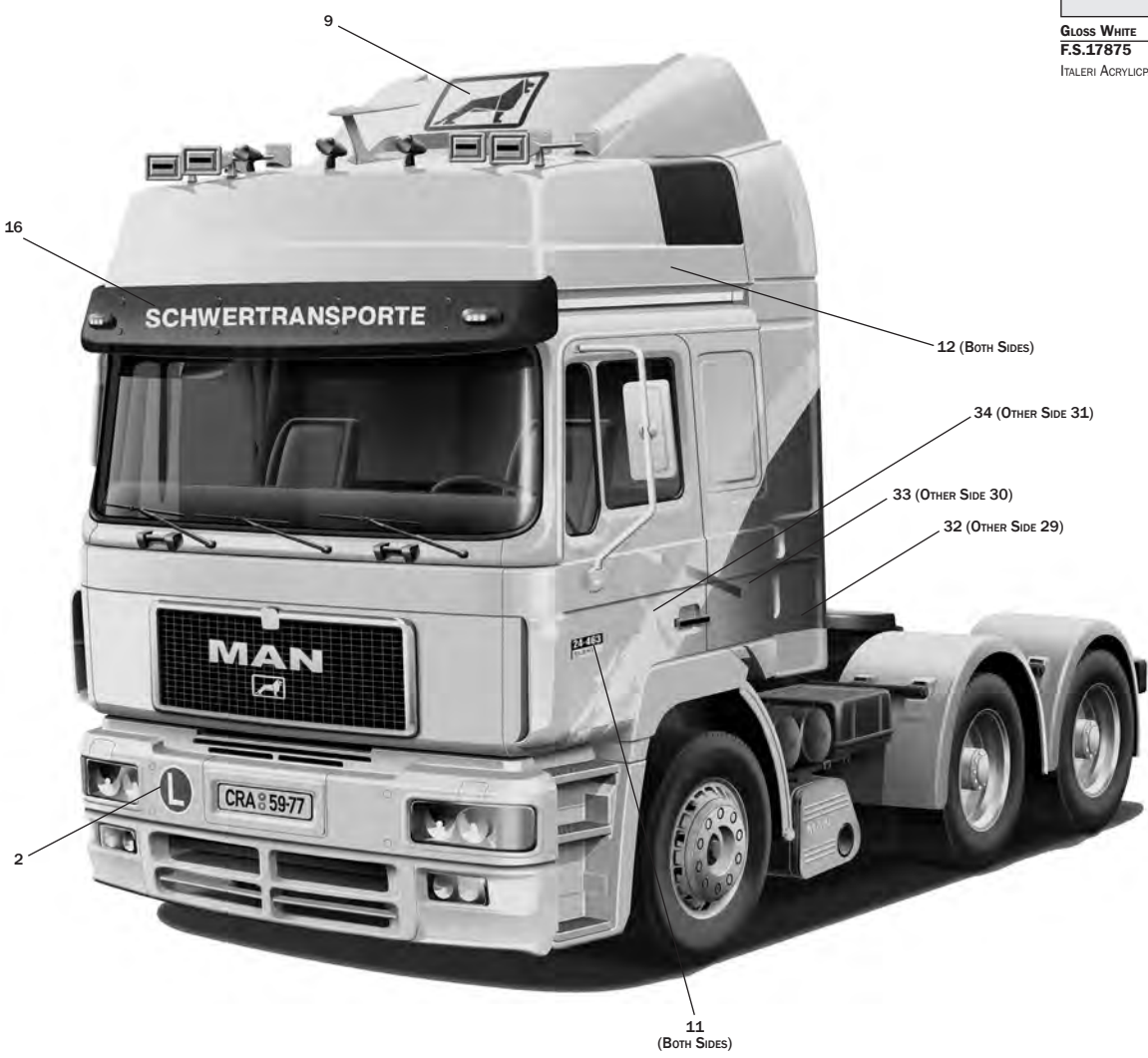
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール貼付け: 図紙から、それぞれのデカールを切り取ります。ぬるま湯に20分ほど浸し、模型に貼ります。デカールを貼るときは、デカールを紙から滑らすようにして、空気を逃がし、清潔な布で押しつけて、空気を逃がして接着を確実とします。デカールは、乾燥した状態で貼る必要があります。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 20 минут в чистую воду, затем, выйдя из воды, приложите ее к модели, переводя туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.




Gloss White
F.S.17875
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4696AP





KIT No 3901 Scale 1:24 - Man F2000 6x4

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBORDEDATUM
TOWN CITTA' STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAH CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND

E-MAIL _____

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFEKTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detaillant
Detailista
Detailhandel | <input type="checkbox"/> Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacen
Hypermarket |
|--|--|

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com

Man F2000 6x4

EN

The F2000 is an offspring of the F-90 series and was first introduced at the Hannover automobile Exhibition in September 1994. It immediately received the "Truck of the year 1995" award. Outstanding features of this truck are fuel efficiency, safety, reliability and ecological acceptance. The F2000 can be equipped with engines from 270 to 500 HP. The cabin can be supplied as normal or extended top version with various spoilers. Our model shows a truck with fancy decorations, which are generally designed by the truckers themselves. The model represents the 3-axle tractor version with a roomy sleeping cabin.

IT

Il modello F2000 è un'evoluzione della linea di trattori serie F-90 presentata al Salone di Hannover del 1994, in quest'occasione ha ricevuto il titolo "Truck of the year 1995". L'F2000 è caratterizzato da un'alta sicurezza per il conducente, unita ad un elevato comfort, e un motore ad alta efficienza coerente con le recenti normative ecologiche e disponibile in una gamma tra i 270 e i 500 CV. La cabina è disponibile in versioni standard o con tetto rialzato oltre ad una serie di diversi spoiler per favorire il CX. Il nostro modello è rappresentativo dei tipici veicoli personalizzati con fantasiose illustrazioni e finiture grafiche disegnate dagli autisti stessi. Il modello rappresenta la versione del trattore a 3 assi con una spaziosa cuccetta.

DE

Der F2000, eine Weiterentwicklung aus der F-90 Serie, wurde auf der IAA im September 1994 vorgestellt. Auf Anhieb erhielt der F2000 die begehrte Auszeichnung „Truck of the Year 1995“. Herausragende Eigenschaften dieses LKW sind Wirtschaftlichkeit, Sicherheit, Zuverlässigkeit und Umweltverträglichkeit. Der F2000 kann mit verschiedenen Motoren von 270 bis 500 PS ausgerüstet werden. Das Fahrerhaus wird mit wird als Normal- oder Hochdachversion mit verschiedenen Spoilern geliefert. Unser Modell zeigt eine 3-achsige Sattelzugmaschine mit geräumigem Hochdachfahrerhaus. Unser Modell zeigt einen LKW mit Spezialdekoration, die meist von den Truckern selbst entworfen wird.

FR

Le F2000 est une évolution de la série F-90. Il a été présenté pour la première fois au Salon Automobile de Hanovre en septembre 1994. A cette occasion, il a immédiatement reçu le titre de "Camion de l'Année 1995". Les principales améliorations de ce camion sont sa faible consommation en carburant, la sécurité et la fiabilité accrues et des équipements permettant de répondre aux normes écologiques. Le F2000 peut être équipé de moteurs de 270 à 500 chevaux. La cabine peut être normale ou surélevée avec divers déflecteurs. Notre modèle montre un camion porteur de décorations fantaisies généralement conçues par les camionneurs eux-mêmes. Le modèle représente la version du tracteur à 3 essieux avec une large cabine couchette.

ES

El F2000 es una evolución de la serie F-90 y se presentó por primera vez en el Salón del Automóvil de Hannover en Septiembre de 1994. Este modelo recibió inmediatamente el premio al "Camión del Año 1995". Algunas de las características más importantes de este camión son: eficiencia en el consumo, seguridad, fiabilidad y que cumple con las principales normativas ecológicas. El F2000 puede montar motores que van desde los 270 c.v a lo 500 c.v. La cabina se suministra en versión normal o con el techo elevado debido a varios "spoilers". El modelo muestra una decoración original que generalmente diseñan los propios camioneros. Nuestro modelo reproduce la tractora de tres ejes con una amplia cabina para dormir.

NL

De F2000 is de opvolger van de F-90 en werd tijdens de Hannover Auto Show in September 1994 geïntroduceerd. Kort daarop werd deze truck uitgeroepen tot "Truck van het Jaar 1995". Opvallende kenmerken van deze truck zijn het gunstige brandstofverbruik, veiligheidsvoorzieningen en betrouwbaarheid. De F2000 kan geleverd worden met motoren van 270 tot 500 pk. en bij de cabine heeft men een keuze uit verschillende varianten met of zonder spoiler. Ons model is voorzien van speciale decoraties, die meestal in opdracht van de eigenaar ontworpen en aangebracht worden. Het model staat voor de versie van de 3-assige trekker met slaapcabine.



EN WARNING: Model for adult modellers age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnumerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystirol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtoollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.